# Imagicle Hotel. Guida alla configurazione delle centrali Siemens Hipath 2000/3000

2016





#### Indice

7	SUPPORTO TECNICO - ASSISTENZA POST VENDITA	. 16
	6.1.1 Il Recorder non si connette al centralino	15
6	COSA FARE SE	. 15
5	PROGRAMMAZIONE DELLE SVEGLIE DAL TELEFONO DELLA CAMERA	. 14
4	CONFIGURARE BLUE'S HOTEL PRO	. 12
3	CONFIGURARE LA CONNESSIONE CON IL CENTRALINO	. 10
2	COME PROGRAMMARE LA CENTRALE PER L'INTEGRAZIONE CON BLUE'S RECORDER PRO	6
1	CENTRALI SIEMENS SUPPORTATE.	5

#### Imagicle Hotel.

Il software che hai sempre desiderato per il tuo Hotel!

Blue's Hotel Pro è la soluzione ideale per i piccoli e medi Hotel. Integrata con il centralino telefonico, completa di documentazione addebiti, è l'applicazione più facile da utilizzare oggi disponibile sul mercato per gestire i servizi alberghieri da PC (senza bisogno

di digitare alcun codice dal posto operatore).

Blue's Hotel Pro permette di gestire le prenotazioni, visualizzare al volo lo stato delle camere, fare check-in e check-out degli ospiti - singoli o gruppi, programmare e controllare l'esito delle sveglie, addebitare servizi a pagamento, con 1 solo click fare un conto chiaro e completo di tutti i servizi utilizzati durante il soggiorno.

Blue's Hotel Pro è scalabile e si può scegliere tra diverse versioni in base al numero di telefoni presenti in hotel: da 12 a 500 interni. Se si ha più di 500 camere o se si desidera effettuare analisi dei costi telefonici, oltre ad avere l'applicazione di front end per i servizi alberghieri, è possibile utilizzare Blue's Professional Advance che include Blue's Hotel Pro.

#### 1 Centrali Siemens supportate.

Blue's Hotel Pro consente di implementare le funzionalità Hotel sulle centrali della famiglia Siemens Hipath 2000/3000 dotate di scheda LIM utilizzando il protocollo CSTA.

I collegamenti previsti per poter usufruire delle funzionalità hotel sono di tipo

LAN

sia per la gestioni dei comandi hotel sia per lo documentazione e l'addebito delle chiamate.

# 2 Come programmare la centrale per l'integrazione con Blue's Recorder Pro.

1) Configurare la documentazione addebiti in modalità continua (via IP su LIM ou HG1500) e premere 'Impostazioni LAN...'

Inserire l'indirizzo ip del computer su cui è installato Blue's Recorder Pro e la porta su cui Blue's recorder pro attende i dati delle chiamate (CDR). La porta di default è la 2000.

LAN- Settings	X
LAN-Settings	
Document.add. centr.           C TFTP- Client           IP-Addr.           Server 1:         0 . 0 . 0 . 0           Server 2:         0 . 0 . 0 . 0           Ciclo         01:00:00 = hh:mm:[ss]	
TCP- Client     IP- Addr.     192 . 168 . 4 . 143     2000	Formato di output
C TFTP-Server Threshold 80	Segno di separazione
Chi	udi Applica ?

2) Se gli interni delle camere sono di tipo digitale, non dimenticare di togliere il Flag "risposta automatica CSTA" dalla configurazione dei singoli interni

Nome Numero di -> CLIP/LIN	→ Selezione → Tipo	Accesso Codice portality
100 100	optiPoint 500 Econo	SLUC8 2-1 M 🔶
Flags   Servizi attivati   Client Workpoint   C	Gruppi   Inoltro   Editore di modelli   Flags ISI	) и
Abilitazione all'inclusione on	🔽 Protezione chiamata diretta off	🔲 Visualizzazione messaggio di emergenz
E Selezione associata / servizi	Finvio con chiave elettronica	E Registrazione vocale
Filiuto dell'avviso di chiamata in attesa	DISA abilitazione	Chiamata altoparlante discreta
Cultia telefonica	Filascio porta, DTMF	Protez. ch. altoparlante discreta
Interrompere il non disturbare	Fisposta automatica, CSTA	🔲 ###Winalog Station with CUP
Output della lista delle chiamate	Rifiuto chiam.con add al chiamante	
E Identificazione chiamata di disturbo	Attivare la trasferta riagganciando	
🔽 AUL esterna permessa	No segnalaz, chiamata su occupato	
Comprimere gli output del display	Segnalazione centrale di occupato	
Registrazione in elenco telet.	Utente virtuale	Tipo di servizio
Modifica d.selez.	Prio.ch./tono lib.avv.chiamata	Lingua
E Selez, blocco tasti	Silent Manitating	Francese
Applica flag per		
	R	esettare Applica ?

- Apparecchio Note Numeri permessi/vietati Giorno Servizio notte autom. Giorni speciali Matrice Col Gruppi matrice Col In generale CDSX autom. - Gruppo di abilitazione 1-Selezione Gruppo di abilitazione 1 Gruppo di abilitazione 2 Gruppo di abilitazione 3 Gruppo di abilitazione 4 Gruppo di abilitazione 5 Gruppo di abilitazione 5 Abilitazione linea utb. giorno-Membri Fascio Abiltazione 🛆 100 100 Fsc. 1 Interno Fsc. 2 Abilitato Giuppo di sbilitazione 6 Giuppo di sbilitazione 7 Giuppo di sbilitazione 8 Giuppo di sbilitazione 9 Giuppo di sbilitazione 10 Giuppo di sbilitazione 12 Giuppo di sbilitazione 13 Giuppo di sbilitazione 14 Giuppo di sbilitazione 15 Fsc. 3 Abilitato Abilitato Fsc. 4 Fsc. 5 Abilitato Fsc. 6 Abilitato Fsc. 7 Abilitato Fsc. 8 Abiikato Fsc. 9 Abiikato Fsc. 10 Abilitato Fsc. 11 Abilitato Fsc. 12 Abilitato Resettare Applica ?
- 3) Programmare le classi di servizio per "check-in" e "check-out"

Giorni special         Metrice Col         Gruppo di abilitazione Col         In generale         COSX autom.           Selezione         Gruppo di abilitazione 2 Gruppo di abilitazione 2 Gruppo di abilitazione 3 Gruppo di abilitazione 5 Gruppo di abilitazione 5 Gruppo di abilitazione 5 Gruppo di abilitazione 7         Membri 101         Cerri 102         Selazione 102         Selazione 103         Metrice 104           Gruppo di abilitazione 6 Gruppo di abilitazione 7         Faccio         Abilitatione 103         Metrice 104         101         Cerri 103         Metrice 104         101         Cerri 105         Selazione 106         103         Metrice 106         103         Metrice 106         104         105         105         106         105         106         105         106         106         105         106         106         106         106         106         105         106         106         105         106         106         106         106         106         106         105         106         105         106         106         105         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         106         <	Apparecchio Giomo Notte Nun Giomi speciali Matrice Col Gruppi matrice Col		o Giorno Notte Numeri permessi/vietati		Servizio nolle autom.		
Selezione         Gruppo di abilitazione 1         Gruppo di abilitazione 2         Membri         Gruppo di abilitazione 2         Gruppo di abilitazione 2         Gruppo di abilitazione 2         Gruppo di abilitazione 4         Gruppo di abilitazione 5         Gruppo di abilitazione 7         Membri         Gruppo di abilitazione 7         Gruppo di abilitazione 5         Gruppo di abilitazione 7         Membri         Gruppo di abilitazione 5         Gruppo di abilitazione 7         Membri         Gruppo di abilitazione 7         Gruppo di abilitazione 7         Gruppo di abilitazione 7         Gruppo di abilitazione 7         Gruppo di abilitazione 12         Gruppo di abilitazione 12         Gruppo di abilitazione 12         Gruppo di abilitazione 13         Fra: 6       Abilitato         Fra: 7       Abilitato         Grupo di abilitazione 13 <th c<="" td=""><td>Gruppi</td><td>natrice Col</td><td>In generale</td><td>COSX autom.</td></th>			<td>Gruppi</td> <td>natrice Col</td> <td>In generale</td> <td>COSX autom.</td>	Gruppi	natrice Col	In generale	COSX autom.
Gruppo di abilizzione 4       Fite. 1       Abilitato       102       Stefano         Gruppo di abilizzione 5       Fite. 2       Abilitato       104       105         Gruppo di abilizzione 6       Fite. 2       Abilitato       104       105         Gruppo di abilizzione 7       Fite. 3       Abilitato       106       106         Gruppo di abilizzione 9       Fite. 4       Abilitato       106       106         Gruppo di abilizzione 11       Fite. 5       Abilitato       106       36       107       Mercie         Gruppo di abilizzione 12       Fite. 5       Abilitato       106       Siem103       110       Siem108         Gruppo di abilizzione 13       Fite. 7       Abilitato       110       Siem108       110       Siem108         Gruppo di abilizzione 14       Fite. 7       Abilitato       110       Siem108       110       Siem108         Gruppo di abilizzione 15       Fite. 10       Abilitato       Fite. 11       Abilitato       111       112       Benagio         Fite. 11       Abilitato       Fite. 11       Abilitato       116       117       116       117         Fite. 12       Abilitato       Fite. 12       Abilitato       118       119 </td <td>Selezione Gruppo di abilitazione 1 Gruppo di abilitazione 2 Gruppo di abilitazione 3</td> <td>Gn.</td> <td>opo di abilitaz Abilitazione lin Faccio</td> <td>sione 7 ea urb. giorno Abilita</td> <td>ione 🔼</td> <td>Membri 101 Ceni</td> <td>•</td>	Selezione Gruppo di abilitazione 1 Gruppo di abilitazione 2 Gruppo di abilitazione 3	Gn.	opo di abilitaz Abilitazione lin Faccio	sione 7 ea urb. giorno Abilita	ione 🔼	Membri 101 Ceni	•
Gruppo di abilizzione 6       Fac. 2       Abiliato         Gruppo di abilizzione 7       Gruppo di abilizzione 9       Fac. 3       Abiliato         Gruppo di abilizzione 9       Fac. 4       Abiliato       106         Gruppo di abilizzione 11       Fac. 4       Abiliato       106         Gruppo di abilizzione 13       Fac. 5       Abiliato       106         Gruppo di abilizzione 13       Fac. 6       Abiliato       107       Mercie         Gruppo di abilizzione 13       Fac. 7       Abiliato       108       Siem103         Gruppo di abilizzione 15       Fac. 8       Abiliato       110       Siem108         Fac. 9       Abiliato       Fac. 9       Abiliato       114       115         Fac. 10       Abiliato       Fac. 11       Abiliato       116       117         Fac. 12       Abiliato       118       119       119       120       V	Gruppo di abilitazione 4 Gruppo di abilitazione 5		Fsc. 1	Abiikato		102 Stefano 103 Matteo	<b></b>
Giuppo di abilitazione 8         Fite. 3         Abilitato           Giuppo di abilitazione 9         Fite. 4         Abilitato           Giuppo di abilitazione 10         Fite. 5         Abilitato           Giuppo di abilitazione 12         Fite. 5         Abilitato           Giuppo di abilitazione 13         Fite. 6         Abilitato           Giuppo di abilitazione 14         Fite. 7         Abilitato           Giuppo di abilitazione 15         Fite. 8         Abilitato           Fite. 9         Abilitato         Fite. 11           Fite. 11         Abilitato         116           Fite. 12         Abilitato         118           120         20         20	Gruppo di abilitazione 6		Fsc. 2	Abilitato		104	
Gruppo di abilitazione 10         Fac. 4         Abilitato           Gruppo di abilitazione 11         Fac. 5         Abilitato           Gruppo di abilitazione 12         Fac. 6         Abilitato           Gruppo di abilitazione 13         Fac. 7         Abilitato           Gruppo di abilitazione 15         Fac. 7         Abilitato           Fac. 8         Abilitato           Fac. 9         Abilitato           Fac. 10         Abilitato           Fac. 11         Abilitato           Fac. 12         Abilitato	Gruppo di abilitazione 8		Fsc. 3	Abilitato		106	
Gruppo di abilitazione 11 Gruppo di abilitazione 12 Gruppo di abilitazione 13 Gruppo di abilitazione 14 Gruppo di abilitazione 15         Fac. 5         Abilitato         109         Siem109           Fac. 6         Abilitato         Fac. 6         Abilitato         110         Siem108           Gruppo di abilitazione 15         Fac. 7         Abilitato         110         Siem108         110           Fac. 7         Abilitato         Fac. 8         Abilitato         111         Siem108           Fac. 8         Abilitato         Fac. 9         Abilitato         113         113           Fac. 10         Abilitato         Fac. 11         Abilitato         116         117           Fac. 11         Abilitato         Fac. 12         Abilitato         118         119         120	Gruppo di abilitazione 9 Gruppo di abilitazione 10	vitazione 9 Fsc. 4		Abilitato		107 Mercre 108 Altero Br	ins.
Gruppo di abilizzione 12 Gruppo di abilizzione 13 Gruppo di abilizzione 15     Fac. 6     Abiliato       Fac. 7     Abiliato       Fac. 8     Abiliato       Fac. 9     Abiliato       Fac. 10     Abiliato       Fac. 11     Abiliato       Fac. 12     Abiliato       110     Sami 08       111     Sami 08       112     Benaglo       113     Intelline       114     MOH Text       115     Intelline       116     Intelline       118     Intelline       119     Sami 08       110     Sami 08       111     Sami 08       111     Sami 08       112     Benaglo       113     Intelline       114     MOH Text       115     Intelline       116     Intelline       117     Intelline       118     Intelline       119     Intelline       120     Intelline	Gruppo di abilitazione 11		Fsc. 5	Abilitato		109 Siem109 110 Siem108 111 Siem111	
Gruppo di abilitazione 14 Gruppo di abilitazione 15     Fac. 7     Abilitato       Fac. 8     Abilitato       Fac. 9     Abilitato       Fac. 10     Abilitato       Fac. 11     Abilitato       Fac. 12     Abilitato       113     Benaglio       114     MOH Test       115     116       116     117       118     119       120     V	Gruppo di abilitazione 12 Gruppo di abilitazione 13		Fsc. 6	Abilitato			
Gruppo di abilitazione 15         Fac. 8         Abilitato         113         MDH Test           Fac. 10         Abilitato         116         115         116         117           Fac. 11         Abilitato         Fac. 12         Abilitato         118         119           120         V         V         V         V         V         V	Gruppo di abilitazione 14	ne 14 Fac ne 15 Fac	Fsc. 7 Abilitato	Abilitato		112 Benagio	
Fac. 9         Abilitato         115           Fac. 10         Abilitato         116           Fac. 11         Abilitato         117           Fac. 12         Abilitato         119           120         120         120	Gruppo di abilitazione 15		Fsc. 8	Abilitato		113 114 MDH Test	et
Fac. 10         Abilitato           Fac. 11         Abilitato           Fac. 12         Abilitato           V         V           110           110           110           111           112           Abilitato           V			Fsc. 9	Abilitato		115	
Fac. 11         Abilitato         118           Fac. 12         Abilitato         119           120         ••			Fsc. 10	Abilitato		116	
Fac. 12 Abilitatio		Fac. 11	Fsc. 11	Abiiltato		118	
			Fsc. 12	Abiiltato		119	
	1					1.111	
						Develope	
						rvesettare	Approa Y

In questo esempio sono state utilizzate le classi di servizio 1 e 7.

Utilizzare questi valori nel Blue's Hotel Pro al momento della configurazione.

4) Individuare un interno BCA da adibire all'esecuzione delle sveglie.
 E' possibile abilitare questo interno in modo poter collegare una sorgente audio esterna a ciclo continuo, con ad esempio un messaggio di buongiorno.
 La camera che riceverà la sveglia una musica o il messaggio preregistrato.

	Nr.di	D	Nome	Stato	Tipo	Tipo	Acces:
1	100		100	0 -	optiPoint	Standard	SLUC8 2-1
2	101		Cerri	٠	optiPoint	Standard	SLUC8 2-2
3	102		Stefano	0 -	optiset E.s	Standard	SLUCB 2-3
4	103		Matteo	0 ×	Porta sen	Standard	SLUC8 2-4
5	104			0 -	Porta sen	Standard	SLUC8 2 - 5
6	105			0 ×	Porta sen	Standard	SLUC8 2-E
7	106			0 -	Porta sen	Standard	SLUC8 2 - 7
8	107		Mercre	0 *	Porta sen	Standard	SLUC8 2-E
9	108		MOH Musica	٠	NoFe	Standard	4SLA 3
0	109		Siem109	٠	🐠 NoFe	Standard	4SLA 3
1	110		Siem108	٠	NoFe	Standard	4SLA 3
2	111		Siem111	٠	NoFe	Standard	4SLA 3
-	***			-			

Procedere nel seguente modo per attivare l'interno BCA a ricevere una sorgente musicale esterna: Dal pannello "Connessioni" andare alla finestra "Annuncio".

Impostare come risponditore 1 l'attacco fisico dell'interno dedicato a questa funzion e.

Impostare il tipo di annuncio come "Musica su attesa"

_	Risponditore	Accesso	Tipo di annuno	10	Modulo HG 1500	· -	
1	1	4SLA 3-1	Musica su alte	: 19			
2	2	Nessuno	Annuncio		Sorgenti MOH		
3	3	Nessuno	Annuncio		- Audio Codess		
4	4	Nessuno	Annuncio				
5	5	Nessuno	Annuncio	~		<u> </u>	
		D	estinazioni estern	e	Audio Codeo 1	Ψ	
Ann	uncio prima della	risposta		_	Audio Codec 2	7	
	Slot / Linea	Risp	onditore		Aurin Coder 3	-	
1	STLS2N 1-1	Nessuno		-			
2	STLS2N 1-1	Nessuno			Audio Codec 4	×	
3	STLS2N 1-2	Nessuno			Justic Codes 5		
4	STLS2N 1-2	Nessuno					
5	STLS4 5-1	Nessuno					
c	STICA ET	Massing		<u> </u>			

Collegare quindi a questo attacco una sorgente musicale a ciclo continuo.

#### 3 Configurare la connessione con il Centralino

- 1) All'avvio del Blue's Hotel Pro, se non si avvia automaticamente, lanciare la "Configurazione della Connessione al centralino" dal gruppo di programmi di Blue's
- 2) Nell' apposito campo assegnare un nome indicativo per il centralino, ad esempio "Centralino1" come mostrato in figura, selezionare la voce "Sono connesso tramite rete TCP/IP al centralino", selezionare "Siemens Hipath 3000 BLP Hotel" e premere il tasto "Avanti >"

a, Configurazione di Blue's - Connessione al centralino	X
<b>Tipo di collegamento</b> Specifica qui in che modo il computer è collegato al centralino telefi	onico.
Inserire un nome indicativo per questo centralino:	no2
Indicare di seguito il tipo di connessione con il centralino:	
C Sono connesso direttamente al centralino	
C Sono connesso al centralino tramite Blue's IP Buffer	
C Sono connesso tramite rete TCP/IP al centralino:	Telnet Client 💌
Sono connesso al centralino con funzionalità Hotel:	Siemens Hipath 3000 BLP H 💌
C Sono connesso tramite Modem a:	Blue's Buffer 🔍
C Sono connesso al centralino tramite:	Blue's Buffer 🔍
< <u>I</u> ndietro	<u>A</u> vanti > A <u>n</u> nulla

3) Nella schermata successiva specificare i parametri di connessione al centralino

Configurazione di Blue's - Connessione al cent	tralino
Parametri comunicazione Specifica qui i parametri di configurazione per acce	edere al centralino.
Connessione: Indirizzo IP del centralino: Porta CSTA: Porta locale CDR:	192 . 168 . 4 . 255 7001 2000
Parametri Hotel: Classe di servizio per Check-in: Classe di servizio per Check-out: Esegui sveglie dall'interno:	7 1 108
	< Indietro Avanti > Annulla

in particolare per i Parametri Hotel specificare l'interno da utilizzare per eseguire le sveglie; Quando Blue's Hotel Pro dovrà effettuare una sveglia, verrà effettuata una chiamata tra l'interno specificato e il telefono della camera (non è necessario che l'operatore intervenga nella chiamata).

#### 4 Configurare Blue's Hotel Pro

- 1) Lanciare Blue's Hotel Pro
- 2) Se la configurazione non si avvia in automatico, dal menu "File" selezionare la voce "Configurazione..."
- 3) Come mostrato nell'immagine sottostante, selezionare il nome dell'Hotel, un logo se disponibile, selezionare la voce "Prosegui la configurazione senza creare le camere" e premere il tasto "Avanti >"

Configurazione di Blue's Hotel Pro	×
Dati generali dell'Hotel	
Vome Hotel	Hotel *****
🔽 Logo Hotel	LogoHotel.bmp
🔘 Crea tutte le camere adesso	
Prosegui la configurazione senza	creare le camere
	< Indietro Annulla Annulla

4) Nella schermata successiva selezionare la voce "Modello specifico del centralino" e selezionare dal menù a tendina "Avaya (new driver)" e premere il tasto "Avanti >" per proseguire

Configurazione di Blue's Hotel Pro	x
Collegamento al centralino	
<ul> <li>Nessuna integrazione con il centralino Le sveglie vengono comunicate come avvisi a v</li> <li>Dispositivo TAPI generico Il programma effettua le chiamate per le sveglie</li> </ul>	video
Modello specifico del centralino	emens 👻
Blue's Hotel Pro consente di gestire direttament - Hipath 2000 - Hipath 3000 PBX must be equipped with LIM card using CS <sup>-</sup> I collegamenti previsti per poter usufruire delle fu	e da PC i servizi alberghieri dei se 🔺 TA protocol. Inzionalità hotel sono di tipo:
- Etnemet (LAN)	•
[	< Indietro Avanti > Annulla

5) Indicare il PC sul quale è attivo il sistema di acquisizione delle tele fonate (Blue's Recorder)

Configurazione di Blue's Hotel Pro	
Collegamento al centralino	
Indicare il PC sul quale è attivo il sis (Blue's Recorder) @ Questo PC	tema di acquisizione delle telefonate
Un PC remoto	0.0.0.0
	Indietro Fine Annulla

6) Premere il tasto "Fine" per ultimare la configurazione

A questo punto si può procedere con l'utilizzo di Blue's Hotel Pro.

# 5 Programmazione delle sveglie dal telefono della camera

Per programmare le sveglie dall'interno della camera, utilizzare la funzione "TDS service" del sistema HiPath.

Di default, la funzione è attivabile tramite il codice \*42 (modificabile), successivamente con il tasto 1 si entra in modalità di programmazione della sveglia.

Esempio:

- Alzare la cornetta
- digitare \*421
- inserire l'orario della sveglia nel seguente formato : hhmm
- Digitare tasto # per confermare
- Riagganciare la cornetta

#### 6 Cosa fare se ...

- 6.1.1 Il Recorder non si connette al centralino
  - Verificare che sia stato impostato in modo corretto l'indirizzo IP e la porta al quale il Recorder si deve connettere
  - Verificare che il centralino sia acceso
  - Tramite il comando 'Ping' verificare che il centralino sia raggiungibile dal pc su cui si sta configurando Blues

#### 7 Supporto tecnico - assistenza post vendita

Siamo a tua disposizione dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 12:30 e dalle 14:00 alle 18:00

- web www.imagicle.com
- telefono +39.0584.943232
- fax +39.0584.943325

